



## FORMULARIO RICHIESTA INCENTIVI

### IN FAVORE DELL'EFFICIENZA ENERGETICA E L'IMPIEGO DI ENERGIE RINNOVABILI

Compilare un formulario (scaricabile da [www.chiasso.ch](http://www.chiasso.ch)) per ogni richiesta, stamparlo, firmarlo ed inoltrarlo a: Ufficio Tecnico Comunale, via degli Albrici 3a, Chiasso

#### INCENTIVO RICHIESTO

- |  |                       |
|--|-----------------------|
| <input type="checkbox"/> Risanamento energetico degli edifici  | (Ordinanza - art. 7)  |
| <input type="checkbox"/> Nuove costruzioni MINERGIE-A® e MINERGIE-P®   | (Ordinanza - art. 8)  |
| <input type="checkbox"/> Sostituzione di un impianto di riscaldamento ad olio combustibile o elettrico diretto | (Ordinanza - art. 9)  |
| <input type="checkbox"/> Impianti fotovoltaici   | (Ordinanza - art. 10) |
| <input type="checkbox"/> Batterie di accumulo abbinata ad impianti fotovoltaici                                | (Ordinanza - art. 11) |
| <input type="checkbox"/> Impianti solari termici   | (Ordinanza - art. 12) |
| <input type="checkbox"/> Certificazioni e Analisi energetiche  | (Ordinanza - art. 13) |
| <input type="checkbox"/> Acquisto di elettricità ecologica certificata   | (Ordinanza - art. 14) |

#### RICHIEDENTE

Cognome: \_\_\_\_\_ Nome: \_\_\_\_\_  
Via: \_\_\_\_\_ CAP Luogo: \_\_\_\_\_  
E-mail: \_\_\_\_\_ Telefono: \_\_\_\_\_  
Nr. conto postale o bancario: \_\_\_\_\_ Banca: \_\_\_\_\_  
Nr. IBAN: \_\_\_\_\_

#### UBICAZIONE ED INFORMAZIONI EDIFICIO

Proprietario: \_\_\_\_\_ Nr. mappale: \_\_\_\_\_  
Via e nr. \_\_\_\_\_ Anno di costruzione: \_\_\_\_\_  
CAP Luogo: \_\_\_\_\_ Sezione (Chiasso / Pedrinata): \_\_\_\_\_

In quale formato desidera ricevere le comunicazioni ?

Posta

E-mail



Osservazioni: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

*Il/La sottoscritto/a conferma di accettare l'Ordinanza municipale concernenti gli incentivi in favore del risparmio energetico attualmente in vigore, l'esattezza dei dati indicati nel presente formulano, di essere in regola con i pagamenti nei confronti dell'amministrazione comunale e di avere allegato i documenti richiesti relativi allo specifico incentivo (v. "Documenti da allegare" pag. 1- 3).*

Luogo e data \_\_\_\_\_ Firma del richiedente \_\_\_\_\_

USO INTERNO - da non compilare

Decisione Ufficio ambiente	<input type="checkbox"/> Accolta	<input type="checkbox"/> Respinta	<input type="checkbox"/> Mancano documenti
Richiesta nr. ....	Ricevuta il .....	Evasa il .....	
Importo concesso CHF .....	Verificata da .....		
Osservazioni: .....			



**DOCUMENTI DA ALLEGARE AL FORMULARIO**  
**INCENTIVI IN FAVORE DELL'EFFICIENZA ENERGETICA E**  
**L'IMPIEGO DI ENERGIE RINNOVABILI**

Inviare tutti i documenti richiesti, insieme al formulario (scaricabile da [www.chiasso.ch](http://www.chiasso.ch)) compilato e firmato a: Ufficio Tecnico Comunale, via degli Albrici 3a, Chiasso

**Risanamento energetico degli edifici**

(Ordinanza - art. 7)

- ❖ Conferma dell'ottenimento del corrispondente contributo cantonale (lettera di conferma di versamento) da parte dell'ente cantonale competente del Canton Ticino
- ❖ Copia della/e fattura/e e del giustificativo di avvenuto pagamento
- ❖ Copia di eventuali altri incentivi ottenuti

**Nuove costruzioni MINERGIE-A® e MINERGIE-P®**

(Ordinanza - art. 8)

- ❖ Conferma dell'ottenimento del corrispondente contributo cantonale (lettera di conferma di versamento) da parte dell'ente cantonale competente del Canton Ticino
- ❖ Certificato definitivo da parte del centro di certificazione MINERGIE® competente
- ❖ Copia della fattura della tassa di certificazione e del giustificativo di avvenuto pagamento

**Sostituzione di un impianto di riscaldamento ad olio combustibile o elettrico diretto**

(Ordinanza - art. 9)

- ❖ Conferma dell'ottenimento del corrispondente contributo cantonale (lettera di conferma di versamento) da parte della Sezione della protezione dell'aria, dell'acqua e del suolo del Canton Ticino
- ❖ Copia della fattura con indicato il tipo di impianto, i dati dell'edificio (categoria e luogo esatto), l'installatore (ditta e indirizzo), la data, l'importo totale e del giustificativo di avvenuto pagamento
- ❖ Fattura per la prestazione di allacciamento alla rete di teleriscaldamento



**Impianti fotovoltaici**

*(Ordinanza - art. 10)*

- ❖ Conferma dell'ottenimento del corrispondente contributo cantonale (lettera di conferma di versamento) da parte dell'ente cantonale competente del Canton Ticino
- ❖ Copia del formulario dati certificati, rilasciato da AGE SA
- ❖ Copia della/e fattura/e e del giustificativo di avvenuto pagamento

**Batterie di accumulo abbinate ad impianti fotovoltaici**

*(Ordinanza - art. 11)*

- ❖ Copia della/e fattura/e e del giustificativo di avvenuto pagamento
- ❖ Relazione tecnica dettagliata
- ❖ Rapporto di sicurezza per impianto elettrico (RaSi)

**Impianti solari termici**

*(Ordinanza - art. 12)*

- ❖ Conferma dell'ottenimento del corrispondente contributo cantonale (lettera di conferma di versamento) da parte dell'ente cantonale competente del Canton Ticino
- ❖ Copia del formulario dati certificati, rilasciato da AGE SA
- ❖ Copia della/e fattura/e e del giustificativo di avvenuto pagamento

**Certificazioni e Analisi energetiche**

*(Ordinanza - art. 13)*

- ❖ Conferma dell'ottenimento del corrispondente contributo cantonale (lettera di conferma di versamento) da parte dell'ente cantonale competente del Canton Ticino
- ❖ Fattura con indicato il tipo di analisi, i dati dell'edificio (categoria e luogo esatto), il consulente per l'analisi/esperto qualità, la data e l'importo totale
- ❖ Prova dell'avvenuto pagamento della certificazione/analisi (ricevuta o estratto bancario)



**Acquisto di elettricità ecologica certificata**

*(Ordinanza - art. 14)*

- ❖ Conferma dell'acquisto, di almeno 5'000 kWh del prodotto di elettricità ecologico certificato nature made star ([www.naturemade.ch](http://www.naturemade.ch))
- ❖ Copia della fattura da parte di AGE SA e del giustificativo di avvenuto pagamento

---

Estratto da art. 6, cpv 4 Ordinanza municipale concernente l'erogazione di incentivi in favore dell'efficienza energetica e l'impiego di energie rinnovabili:

*“L'erogazione degli incentivi è vincolata alla disponibilità del credito stanziato. Eventuali richieste che superano tale credito vengono inserite in lista d'attesa fino alla concessione del nuovo credito. In assenza di un nuovo credito, queste richieste non vengono prese in considerazione.”*

---



A.P. n. 31 / 2024

Chiasso, 27 febbraio 2024/RC/ek

Ris. mun. 158 / 5 febbraio 2024

Ufficio Ambiente  
Via degli Albrici 3a  
6830 Chiasso

Tel. +41 (58) 122 49 11  
Fax +41 (58) 122 49 29  
ambiente@chiasso.ch

**ORDINANZA MUNICIPALE  
PER L'EROGAZIONE DEGLI INCENTIVI A FAVORE  
DELL'EFFICIENZA ENERGETICA E L'IMPIEGO  
DI ENERGIE RINNOVABILI**

IL MUNICIPIO DI CHIASSO,

Richiamati:

- gli artt. 116 cpv. 1 e 192 della Legge organica comunale (LOC) del 10 marzo 1987, l'art. 44 del Regolamento di applicazione della LOC e i relativi disposti del Regolamento organico comunale;
- la decisione del Consiglio Comunale di data 30 giugno 2020 tramite cui è stato stanziato un credito di fr. 300'000.-- per l'erogazione degli incentivi a favore dell'efficienza energetica e lo sfruttamento delle energie rinnovabili negli edifici;
- il decreto esecutivo concernente l'accesso agli incentivi in ambito energetico del 7 luglio 2021;
- il Regolamento del Fondo per le energie rinnovabili (RFER) del 29 aprile 2014;

**stabilisce:**

**Capitolo I Disposizioni generali**

**Art. 1 Obiettivo**

La presente ordinanza, che annulla e sostituisce la precedente del 26 ottobre 2020, definisce nel dettaglio le procedure di concessione degli incentivi comunali, atti al finanziamento di misure di politica ambientale, realizzate sul territorio comunale, volte a ridurre i consumi di energia e a favorire l'impiego di energie rinnovabili.

**Art. 2 Credito quadro disponibile**

1. Per l'incentivazione dei provvedimenti di cui all'art. 1, l'importo disponibile stanziato, ammonta a fr. 300'000.--.
2. Le richieste debitamente compilate e corredate della documentazione necessaria vengono trattate ed evase in ordine progressivo fino all'esaurimento del credito disponibile.

### Art. 3 Ambiti incentivati

1. Fino ad esaurimento del credito, il Comune riconosce un sostegno finanziario per l'attuazione delle seguenti misure nei seguenti ambiti:
  - a) risanamenti energetico degli edifici;
  - b) nuove costruzioni MINERGIE-A® e MINERGIE-P®;
  - c) sostituzione di un impianto di riscaldamento ad olio combustibile o elettrico diretto;
  - d) impianti fotovoltaici;
  - e) batterie di accumulo abbinata ad impianti fotovoltaici;
  - f) acquisto di elettricità ecologica certificata;
  - g) impianti solari termici;
  - h) certificazioni e analisi energetiche.

## Capitolo II Incentivi in favore dell'efficienza energetica e delle energie rinnovabili negli edifici

### Art. 4 Procedura generale

1. Le richieste di incentivo devono essere inoltrate a conclusione avvenuta delle opere o prestazioni attraverso gli appositi formulari, da richiedere all'Ufficio tecnico comunale o scaricabili dal sito [www.chiasso.ch](http://www.chiasso.ch).
2. Fa stato la data di ricezione della richiesta, completa di tutti i giustificativi.
3. Le richieste diventano effettive, quando debitamente compilate e corredate da tutti i giustificativi elencati nei formulari secondo le disposizioni e le tempistiche descritte nella presente Ordinanza, pervengono all'Ufficio Tecnico comunale.
4. A complemento delle informazioni ricevute, l'autorità competente può richiedere in qualsiasi momento informazioni supplementari relative all'oggetto, rispettivamente alla prestazione da incentivare.
5. La priorità per l'analisi e l'evasione delle richieste di incentivo è determinata dalla data di inoltro delle stesse.

### Art. 5 Beneficiari

I beneficiari variano a seconda del tipo di incentivo e sono descritti dettagliatamente nei rispettivi articoli. Possono beneficiare dell'incentivo in linea generale coloro che realizzano interventi su edifici esistenti, localizzati sul territorio giurisdizionale del Comune.

### Art. 6 Condizioni di incentivazione

1. Gli incentivi comunali in favore dell'efficienza energetica e delle energie rinnovabili possono essere concessi soltanto se per le opere da incentivare è stata ottenuta la rispettiva licenza edilizia cresciuta in giudicato o l'autorizzazione dell'autorità comunale a seguito dell'annuncio dei lavori.

3. Eventuali sussidi di terzi devono essere apertamente dichiarati nella richiesta di incentivo.
4. L'erogazione degli incentivi è data sino ad esaurimento del credito stanziato.
5. Il Municipio può decidere di non erogare gli incentivi per interventi e misure, che godono già di altri contributi, rispettivamente altre forme di agevolazione nell'ambito di singole azioni e campagne attuate su iniziativa comunale, cantonale o federale. Questo anche nel caso in cui tali altri contributi siano entrati in vigore successivamente alla presente Ordinanza.
6. Gli incentivi possono essere concessi soltanto se gli interventi, le prestazioni e le opere da incentivare sono eseguite da ditte e/o imprese con sede in Svizzera su edifici o terreni/impianti situati entro i confini del territorio comunale; in caso di esecuzione da parte di ditte e/o imprese con sede non in Svizzera, il Municipio si riserva il diritto di reclamare la restituzione del contributo versato.
7. Se il contributo fosse stato accordato sulla base di informazioni errate, in violazione di norme giuridiche, oppure in virtù di fatti inesatti o incompleti, il Municipio si riserva il diritto di reclamare la restituzione del contributo versato.

#### **Art. 7 Risanamento energetico degli edifici**

1. Fanno stato le condizioni e i criteri definiti all'art. 6 del Decreto esecutivo del 7 luglio 2021.
2. Le richieste di incentivo devono essere inoltrate a conclusione dei lavori e al più tardi entro sei mesi dalla ricezione della conferma di versamento del sussidio, emanata dall'ente cantonale competente.
3. L'incentivo è concesso unicamente per interventi di risanamento su edifici che beneficino dei finanziamenti del Cantone nell'ambito del Risanamento Base e degli Edifici certificati.
4. L'importo concesso ammonta al 30 % del finanziamento erogato dal decreto esecutivo, ritenuto un massimo di fr. 5'000.--.

#### **Art. 8 Nuove costruzioni MINERGIE-P® e MINERGIE-A®**

1. Possono beneficiare dell'incentivo coloro che costruiscono nuovi edifici a basso fabbisogno energetico localizzati sul territorio giurisdizionale del Comune.
2. L'incentivo è concesso unicamente per nuovi edifici realizzati secondo gli standard MINERGIEP® e MINERGIE-A®, che beneficino degli incentivi cantonali. Fanno stato le condizioni e i criteri in vigore definiti a livello cantonale.
3. L'importo concesso ammonta al 50 % della tassa di certificazione, ritenuto un importo massimo pari a fr. 2'000.--.
4. Le richieste di incentivo devono essere inoltrate a conclusione dei lavori e al più tardi entro sei mesi dalla ricezione della conferma di versamento del sussidio cantonale, emanata dall'ente cantonale competente rispettivamente dal rilascio del certificato definitivo da parte del centro di certificazione MINERGIE® competente.



### **Art. 9 Sostituzione di un impianto di riscaldamento ad olio combustibile o elettrico diretto**

1. Possono beneficiare dell'incentivo coloro che sostituiscono, con una pompa di calore, con un impianto a legna, con un impianto a pellets o con l'allacciamento ad una rete di teleriscaldamento, impianti di riscaldamento elettrici diretti o alimentati con olio combustibile a uso principale in edifici residenziali esistenti.
2. L'importo concesso ammonta al 50 % del finanziamento erogato dal decreto esecutivo ritenuto un massimo di fr. 2'000.--.
3. Le richieste di incentivo devono essere inoltrate a conclusione dei lavori e al più tardi entro sei mesi dalla ricezione della conferma di versamento del sussidio emanata dall'ente cantonale competente o, per la sostituzione con un impianto a legna o a pellets, dalla fatturazione della prestazione.

### **Art. 10 Installazione impianti fotovoltaici**

1. Fanno stato le condizioni e i criteri definiti negli artt. 20, 21 e 22 del Fondo Energie Rinnovabili del 29.04.2014.
2. L'incentivo è concesso unicamente per impianti che beneficiano del contributo unico a livello cantonale.
3. L'importo concesso ammonta al 50 % del finanziamento erogato dal Fondo Energie Rinnovabili ritenuto un massimo di fr. 2'000.--.
4. Le richieste di incentivo devono essere inoltrate a conclusione dei lavori e al più tardi entro sei mesi dalla ricezione della conferma di versamento del sussidio emanata dall'ente cantonale competente.

### **Art. 11 Installazione batterie di accumulo abbinata ad impianti fotovoltaici**

1. Possono beneficiare dell'incentivo coloro che installano batterie di accumulo abbinata a impianti solari fotovoltaici allacciati alla rete, su edifici nuovi o esistenti localizzati sul territorio giurisdizionale del Comune.
2. L'importo concesso ammonta a fr. 1'000.-- + fr. 250.-- / kWh di capacità utile, ritenuto un importo massimo di fr. 2'000.-- per impianto.
3. La batteria non deve poter essere caricata dalla rete.
4. L'incentivo può essere cumulato con quello elargito per l'installazione di impianti fotovoltaici.
5. Le richieste di incentivo devono essere inoltrate al più tardi entro sei mesi dalla conclusione dei lavori; fa stato la data del Rapporto di sicurezza per impianto elettrico (RaSi).

### **Art. 12 Installazione impianti solari termici**

1. Possono beneficiare dell'incentivo coloro che realizzano nuovi impianti solari termici su edifici esistenti localizzati sul territorio giurisdizionale del Comune.
2. L'incentivo è concesso unicamente per impianti che beneficiano degli incentivi cantonali.
3. L'importo concesso ammonta al 50 % del contributo cantonale, ritenuto un importo massimo di fr. 2'000.-- per impianto.
4. Le richieste di incentivo devono essere inoltrate a conclusione dei lavori e al più tardi entro sei mesi dalla ricezione della conferma di versamento del sussidio cantonale.

**Art. 13 Certificazioni e Analisi energetiche**

1. Fanno stato le condizioni e i criteri definiti all'art. 18 del Decreto esecutivo del 7 luglio 2021.
2. L'importo concesso ammonta al 50 % del finanziamento erogato in base al decreto esecutivo.
3. Le richieste di incentivo devono essere inoltrate al più tardi entro sei mesi dalla ricezione della conferma di versamento del sussidio cantonale.

**Art. 14 Acquisto di elettricità ecologica certificata**

1. Possono beneficiare dell'incentivo economie domestiche domiciliate nel Comune.
2. Possono beneficiare dell'incentivo le economie domestiche che acquistano almeno 5'000 kWh del prodotto di elettricità ecologico certificato nature made star ([www.naturemade.ch](http://www.naturemade.ch)).
3. L'importo concesso ammonta a 2 cts per kWh di elettricità ecologica certificato nature made star acquistato, ritenuto un importo massimo cumulabile su tre anni di fr. 500.-- per economia domestica.
4. Le richieste di incentivo devono essere inoltrate a al più tardi entro sei mesi dalla ricezione della fattura da parte di AGE SA.

**Capitolo III Disposizioni finali****Art. 15 Competenza**

Il Municipio è competente per l'applicazione della presente Ordinanza. In particolare, è riservato il diritto di effettuare controlli.

**Art. 16 Versamento dei sussidi**

1. Se l'istanza per l'ottenimento del contributo comunale è corretta, completa e legittima, il versamento del sussidio avviene di regola entro due mesi dall'accertamento tramite accredito bancario o postale.
2. È escluso il versamento in contanti.

**Art. 17 Riscossione indebita**

1. Gli incentivi indebitamente riscossi devono essere restituiti spontaneamente dai beneficiari.
2. Ogni abuso rilevato nell'ambito dell'assegnazione dell'incentivo determina, oltre all'immediata restituzione di quanto indebitamente acquisito, il decadimento del diritto per i cinque anni seguenti. Rimane riservata l'azione penale e il prelievo delle spese amministrative.

**Art. 18 Diritto di compensazione**

Gli incentivi potranno essere trattenuti a parziale o a totale compensazione delle imposte e delle tasse comunali, qualora gli aventi diritto fossero in mora con il pagamento delle stesse.

**Art. 19 Termini e rimedi giuridici**

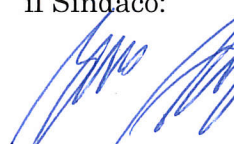
Contro la presente Ordinanza è data facoltà di ricorso al Consiglio di Stato, entro il termine di 30 giorni dalla data di pubblicazione.

**Art. 20 Entrata in vigore**

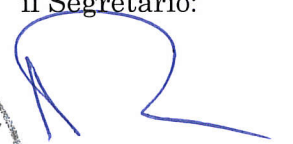
La presente Ordinanza entra in vigore retroattivamente il 1° gennaio 2024.

PER IL MUNICIPIO,

il Sindaco:

  
Bruno Arrigoni

il Segretario:

  
Umberto Balzaretto

**Publicata all'albo comunale dal 29 febbraio 2024 al 15 aprile 2024.**

Copia p.c.: - Dicastero Ambiente, Chiasso